

ABCERT AG • Postfach 100652 • D-73706 Esslingen

Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges.  
[Coop. latteria Vipiteno società agr.]  
Jaufenpaßstr. 108  
39049 Sterzing  
ITALIEN

ABCERT AG  
Martinstraße 42-44  
D-73728 Esslingen  
Tel 0711-351792-0  
Fax 0711-351792-200  
DE-ÖKO-006  
info@abcert.de  
www.abcert.de

21.12.2018

Kd.Nr.: 20102159

### **Zertifizierung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1151/2012**

Sehr geehrter Herr Seidner,

gemäß der Kontrollvorschriften muss ein Teil der Erzeugerbetriebe vor Ort gemäß "Heumilch" g.t.S. kontrolliert werden. Bei folgenden Erzeugern sind die Kontrollen erfolgt:

- Lanthaler Hubert am 28.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Lanthaler Valentin am 14.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Lanthaler Werner am 14.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Sparber Veit Peter am 14.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Brunner Hubert am 28.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Bacher Manfred am 28.11.2018 durch Runggaldier Patrick
- Wild Harald am 28.11.2018 durch Runggaldier Patrick

Darüber hinaus haben wir bei folgenden drei Erzeugern die Erstkontrollen durchgeführt:

- Ploner Daniel am 22.11.2018 durch Carmen Huber
- Braunhofer Gaby am 11.04.2018 durch Carmen Huber
- Hofer Paula am 26.03.2018 durch Carmen Huber

Gerne teilen wir Ihnen mit, dass wir bei den o.g. Erzeugerbetrieben keine Abweichungen festgestellt haben.

#### **Zertifikat**

Mit dem beiliegenden Zertifikat und dem dazugehörigen Zertifikatsanhang, erweitert um die drei neuen Heumilch-Erzeuger, bestätigen wir Ihre Zertifizierung mit Gültigkeit bis 31.12.2019. Bitte beachten Sie, dass die Verantwortung für die Deklaration Ihrer Produkte und die Einhaltung der Spezifikation bei Ihnen liegt. Das Zertifikat erhalten Sie ebenfalls in der italienischen und englischen Sprache.

Die Kontrollrechnung erhalten Sie mit separatem Schreiben.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Linda Schuster, ABCERT AG



# ZERTIFIKAT

Das Unternehmen

**Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges.  
[Coop. latteria Vipiteno società agr.]**

Jaufenpaßstr. 108, 39049 Sterzing

wurde gemäß Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. November 2012 über Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel zertifiziert für

## Heumilch

Dieses Zertifikat wurde auf Basis Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 ausgestellt. Das Unternehmen hat seine Tätigkeiten dem Kontrollverfahren unterstellt und mit der Kontrolle am 20.12.2018 nachgewiesen, dass es die Anforderungen der genannten Verordnung erfüllt.

Dieses Zertifikat gilt, solange die festgelegten Voraussetzungen eingehalten werden, längstens bis 31.12.2019. Es erlischt mit Beendigung des Kontrollvertrags.

Zertifikat Nr. W86C375SBEV4

**Esslingen, 21.12.2018**

Thomas Damm, Vorstand





# CERTIFICATE

The operator

**Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges.  
[Coop. latteria Vipiteno società agr.]**

Jaufenpaßstr. 108, 39049 Sterzing

is certified according to REGULATION (EU) No 1151/2012 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs for the following products and product groups:

## Haymilk

This certificate has been issued on the basis of REGULATION (EU) No 1151/2012. The declared operator has subjected its activities to the above-named inspection procedure, and has demonstrated by means of the inspection on 20.12.2018 that it complies with the requirements laid down in the above-named Regulation.

This certificate is valid as long as the determined requirements are met, and ends on 31.12.2019. It expires when the inspection agreement is terminated.

Certificate no W86C375SBEV4

**Esslingen, 21.12.2018**

  
Thomas Damm,  
President of the Certification Committee





## CERTIFICATO DI CONFORMITÀ per la produzione di "LATTE FIENO STG"

L'organismo di controllo ABCERT S.p.a., Martinstrasse 42-44, D-73728 Esslingen (Germania)

attesta la conformità dell'operatore e del latte vaccino, al disciplinare "LATTE FIENO STG" (REGOLAMENTO (UE) N. 1151/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 21 novembre 2012 sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari).

Operatore:

**Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges.  
[Coop. latteria Vipiteno società agr.]**

codice fiscale: 00101010213

Jaufenpaßstr. 108, 39049 Sterzing

attività svolta: LATTE FIENO STG

L'azienda ha sottoposto le sue attività al sistema di controllo e con la verifica in data 20.12.2018 si conferma la soddisfazione dei requisiti di tale regolamento.

Questo certificato è valido fino a quando le condizioni stabilite sono soddisfatte e al massimo fino al 31.12.2019. Il certificato decade con il termine del contratto di controllo.

Certificato n. W86C375SBEV4

**Esslingen, 21.12.2018**

  
Thomas Damm,  
Presidente del comitato di certificazione



Anlage 1 zum Zertifikat Nr. W86C375SBEV4

Datum: 21.12.2018

Name	Hofname	Ort
Aschbacher Joachim	Untermair	39030 Mühlwald
Astner Christof	Bodnerhof	39030 Gais
Bacher Manfred	Platzer	39040 Ratschings
Braunhofer Adalbert	Seiterhof	39040 Ratschings
Braunhofer Gaby	Braunhofer	39049 Pfitsch
Braunhofer Mair Maria	Joselehof	39040 Ratschings
Brunner Hubert	Paulhanser	39040 Ratschings
Dorfmann Ferdinand	Hitthalerhof	39030 Kiens
Eisendle Christian	Archer	39040 Ratschings
Fachschule f. Land- und Hauswirtschaft Salern	Bruggerhof	39040 Vahrn
Faistnauer Peter	Zinterlehof	39040 Freienfeld
Forer Philipp		39040 Freienfeld
Freund Kathrin		39041 Brenner
Gasser Martin		39049 Sterzing
Gasteiger Florian	Blosegg	39040 Ratschings
Grossgasteiger Andreas	Schneiderhof	39030 Ahrntal
Girtler Helga	Girtlerhof	39040 Ratschings
Gogl Sabine		39049 Sterzing
Gogl Walter		39041 Brenner
Gschliesser Konrad		39049 Sterzing
Gschnitzer Florian	Lechnerhof	39040 Ratschings
Haller Benedikt		39040 Ratschings
Haller Herbert	Hofer	39040 Ratschings
Hirber Annamaria		39041 Brenner
Hochrainer Helmut		39041 Brenner
Hochrainer Hubert	Spingeshof	39040 Freienfeld
Hofer Andreas	Pichler	39040 Ratschings
Hofer Burgmann Maria	Stillwagerhof	39032 Sand in Taufers
Hofer Johann		39041 Brenner
Hofer Paula		39030 Ahrntal
Holzer Walter		39041 Brenner
Huebser Bernhard		39040 Freienfeld
Kinzner Andreas		39041 Brenner
Kinzner Florian		39041 Brenner
Kinzner Josef	Schneider	39040 Ratschings
Kinzner Thomas	Marxer	39040 Ratschings
Kinzner Walter	Brunnerhof	39040 Ratschings
Klotz Oswald		39049 Sterzing
Kruselburger Josef	Simerlerhof	39040 Ratschings
Laner Johann	Stiegerhof	39032 Sand in Taufers
Lanthaler Hubert	Brosl	39040 Ratschings
Lanthaler Valentin	Stampfer	39040 Ratschings
Lanthaler Werner	Goberle	39040 Ratschings
Lechner Johann	Ellerhof	39030 Ahrntal
Leitner Alois	Plattner	39040 Ratschings
Leitner Erich		39040 Freienfeld
Leitner Reinhard		39040 Freienfeld
Leitner Sebastian	Reaser	39040 Ratschings
Mair Silvia Maria	Gost	39040 Ratschings
Mair-Fleckinger Hans-Peter	Fennbacher	39049 Sterzing
Maneschg Willeit Maria Rosa	Sackhof	39030 Enneberg

Anlage 1 zum Zertifikat Nr. W86C375SBEV4

Datum: 21.12.2018

Name	Hofname	Ort
Mayr Dorfmann Margareth	Hitthalerhof	39030 Kiens
Nessler Luise		39041 Brenner
Niederkofler Werner	Moarhof	39030 Gais
Nössing Peter	Schmalzerhof	39040 Freienfeld
Oberbichler Josef	Aussergisserhof	39032 Sand in Taufers
Oberprantacher Hannes	Gander	39040 Ratschings
Pichler Richard	Plankhof	39049 Sterzing
Plattner Manuel		39040 Ratschings
Ploner Daniel		39030 Enneberg
Ploner Thomas	Flöhof	39030 Enneberg
Rainer Alois	Similerhof	39040 Freienfeld
Rainer Franz		39041 Brenner
Rainer Norbert		39040 Ratschings
Rainer Siegfried		39041 Brenner
Rainer Wieser Joachim		39040 Freienfeld
Rainer-Wieser Markus	Hanselerhof	39040 Ratschings
Recla Josef		39049 Sterzing
Salcher Martin	Krustnerhof	39040 Freienfeld
Saxl Anton		39040 Freienfeld
Saxl Oskar		39040 Freienfeld
Schaiter Johann	Obergruber	39040 Ratschings
Schneider Paul		39041 Brenner
Schoelzhorn Willfried	Erler	39040 Ratschings
Schwazer Steinmann Waltraud		39040 Ratschings
Seehauser Max	Schwitzerhof	39040 Freienfeld
Seehauser Thomas	Thaleichnerhof	39040 Freienfeld
Siller Josef	Rahmer	39049 Sterzing
Siller Stefan	Weber	39040 Ratschings
Sparber Alois		39040 Freienfeld
Sparber Manuela	Maurer	39040 Ratschings
Sparber Paul	Elendweber	39041 Brenner
Sparber Veit Peter	Schafer	39040 Ratschings
Staudacher Christian	Braunhof	39049 Pfitsch
Staudacher Valentin	Wieserhof	39040 Ratschings
Steger Andreas	Mairegge	39030 Ahrntal
Steger Walter	Künighof	39030 Ahrntal
Steiner Evelyn		39040 Freienfeld
Tasser Christoph	Unterhuber	39031 Bruneck
Tavella Philipp	Aiarei	39030 Wengen
Teissl Michael		39041 Brenner
Thaler Gottfried		39041 Brenner
Tratter Hannes	Hoferhof	39049 Pfitsch
Tschopfer Franz	Lienhard	39040 Ratschings
Volgger Peter		39040 Ratschings
Weisstener Thomas	Ralslerhof	39040 Pfitsch
Wieser Josef	Gringg	39040 Ratschings
Wieser Maximilian		39041 Pflersch
Wild Harald	Walterhof	39049 Sterzing
Wurzer Josef	Bocher	39040 Ratschings
Zimmerhofer Thomas	Aussermair	39032 Sand in Taufers
Zößmayr Markus	Pfitscher in Plan	39040 Freienfeld